

DICHIARAZIONE DEL BENEFICIARIO O, NEL CASO DI SOCIETA', DEL LEGALE RAPPRESENTANTE O, NEL CASO DI PERSONA FISICA, DELL'EVENTUALE RAPPRESENTANTE - ERKLÄRUNG DES EMPFÄNGERS BZW. DES RECHTSVERTRETERS BEI GESELLSCHAFTEN ODER DES EVENTUELLEN BEVOLLMÄCHTIGTEN BEI NATÜRLICHEN PERSONEN

Il sottoscritto dichiara-Der Unterzeichnete erklärt, daß:

- di essere/che la società sopraindicata è residente della Repubblica Federale di Germania ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione - er/die oben bezeichnete Gesellschaft i.S. des Artikels 4 des Abkommens in der Bundesrepublik Deutschland ansässig ist;
 - di essere/che è il beneficiario effettivo degli interessi ai sensi del paragrafo 2 dell'articolo 11 della Convenzione e del paragrafo 9 del Protocollo annesso - er/sie nutzungsberechtigter Empfänger der Zinsen ist (Artikel 11, Absatz 2 des Abkommens sowie Absatz 9 des Protokolls zum Abkommen);
 - che gli interessi sono pagati in relazione alla vendita a credito di merci consegnate da un'impresa ad un'altra impresa o di attrezzature industriali, commerciali o scientifiche - die Zinsen im Zusammenhang mit dem Kreditverkauf von Waren, die von einem Unternehmen an ein anderes Unternehmen geliefert werden, oder von gewerblichen, kaufmännischen oder wissenschaftlichen Ausrüstungen gezahlt werden; *
 - che gli interessi sono assoggettati ad imposta nella Repubblica Federale di Germania - die Zinsen in der Bundesrepublik Deutschland steuerpflichtig sind; **
 - di non avere/che non ha una stabile organizzazione o una base fissa in Italia cui si ricollegli effettivamente il credito generatore degli interessi - er/sie in Italien weder über eine Betriebsstätte noch über eine feste Einrichtung verfügt, zu der die Forderung, für die die Zinsen gezahlt werden, tatsächlich gehört;
 - che i dati contenuti nella presente domanda sono conformi al vero - die im vorliegenden Antrag enthaltenen Angaben richtig und vollständig sind.
- e chiede di conseguenza, ai sensi degli articoli 11 e 29 della Convenzione - Er beantragt daher gemäß Artikel 11 und 29 des Abkommens:
- il rimborso dell'imposta relativa agli interessi sopra specificati, ammontante a € - die Erstattung der auf die o.g. Zinsen erhobenen Steuer in Höhe von €..... die
 - che il rimborso stesso sia effettuato per suo conto a - die Auszahlung des ihm zustehenden Erstattungsbetrages an.....

Luogo e data
Ort und Datum

.....
Firma del beneficiario o, nel caso di società, del legale rappresentante o, nel caso di persona fisica, dell'eventuale rappresentante-Unterschrift des Empfängers bzw. des Rechtsvertreters bei Gesellschaften oder des eventuellen Bevollmächtigten bei natürlichen Personen.

* Barrare soltanto in caso affermativo - Nur bejahendenfalls ankreuzen (Artikel 11 Absatz 3, Buchstaben a) und b) des Abkommens)
** Barrare soltanto se si tratta di una società di persone - Nur bei Personengesellschaft ankreuzen (vergl. Absatz 2 des Protokolls zum Abkommen).

ATTESTAZIONE DELLE AUTORITA' FISCALI TEDESCHE - BESTÄTIGUNG DER DEUTSCHEN STEUERBEHÖRDE

Si certifica che il beneficiario sopraindicato è residente della Repubblica Federale di Germania ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione, che è ivi assoggettato alle imposte sui redditi e che le dichiarazioni contenute nel presente modulo, rilasciate dal beneficiario stesso/suo legale rappresentante, o eventuale rappresentante, sono esatte per quanto risulta all'Amministrazione fiscale tedesca la quale terrà conto dei redditi indicati nella presente domanda ai fini dell'imposizione - Hiermit wird bestätigt, daß der oben bezeichnete Empfänger i.S. des Artikels 4 des Abkommens in der Bundesrepublik Deutschland ansässig und dort steuerpflichtig ist und daß die von dem Empfänger/ seinem Rechtsvertreter bzw. seinem Bevollmächtigten im vorliegenden Antrag abgegebenen Erklärungen nach Kenntnis dieser Steuerbehörde zutreffen. Die in diesem Antrag angegebenen Einkünfte werden von dieser Steuerbehörde bei der Steuerfestsetzung in Betracht gezogen.

.....
Luogo e data
Ort und Datum

.....
Firma
Unterschrift

.....
Timbro dell'Ufficio
Dienstsiegel

NOTE ILLUSTRATIVE

Il presente modulo, che costituisce istanza di rimborso, deve essere utilizzato per chiedere la restituzione totale dell'imposta italiana applicata sugli interessi percepiti dal Governo della Repubblica Federale di Germania o di un suo Land, da una sua suddivisione politica o amministrativa, oppure dalla sua banca centrale. I presupposti per il diritto al rimborso e il relativo ammontare si evincono dalla Convenzione.

Il modulo si compone di n.2 esemplari (oltre ad una copia ad uso del beneficiario) i quali, compilati secondo le indicazioni in essi contenute e debitamente datati e sottoscritti, devono essere presentati alla competente Autorità fiscale tedesca, la quale, dopo aver eseguito gli opportuni controlli ed aver apposto la richiesta attestazione, acquisisce ai propri atti l'esemplare n.2 e restituisce l'esemplare n.1 all'interessato (od al suo rappresentante legale o all'eventuale rappresentante) per l'invio al : Centro Operativo dell'Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara

L'istanza di rimborso va compilata in relazione agli interessi corrisposti da un unico debitore residente dell'Italia; nel caso di più redditi della specie, corrisposti da diversi soggetti eroganti, dovranno essere compilate separate istanze.

Le istanze devono essere corredate da tutti i documenti comprovanti il diritto al rimborso. Le Amministrazioni interessate si riservano di richiedere ulteriori documenti e informazioni.

Il diritto al rimborso deve essere fatto valere, a pena di decadenza, mediante presentazione dell'istanza alla competente Autorità fiscale italiana entro quarantotto (48) mesi dalla data del prelevamento dell'imposta.

Se il presente modulo viene utilizzato ai fini dell'esonero totale ammesso, in via transitoria, dal Ministero delle Finanze italiano, il beneficiario, anziché inviare il modulo all'Amministrazione fiscale italiana, lo fa pervenire al debitore degli interessi prima del pagamento.

ERLÄUTERUNGEN

Mit diesem Vordruck ("Erstattungsantrag") ist die Erstattung oder die Teilerstattung der italienischen Abzugsteuer auf Zinsen zu beantragen, die von der Regierung der Bundesrepublik Deutschland oder eines ihrer Länder oder von einer ihrer Gebietskörperschaften oder von ihrer Zentralbank bezogen werden. Die Voraussetzungen für den Erstattungsanspruch und die Höhe des Erstattungsbetrages sind im Abkommen festgelegt.

Der Antrag besteht aus zwei Ausfertigungen (und einer Kopie für den Empfänger), die nach den darin enthaltenen Anweisungen auszufüllen, ordnungsgemäß zu datieren, zu unterzeichnen und anschließend der zuständigen deutschen Steuerbehörde vorzulegen sind; diese überprüft die Angaben, erteilt die erforderliche Bestätigung, nimmt die 2. Ausfertigung zu ihren Akten und reicht dem Antragsteller (oder seinem Rechtsvertreter/Bevollmächtigten) die 1. Ausfertigung zur Weiterleitung an die italienische Steuerverwaltung, d.h. an das Centro Operativo dell'Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.

Der Erstattungsantrag darf sich nur auf Zinsen beziehen, die von einem einzigen in Italien ansässigen Schuldner gezahlt werden; bei mehreren gleichartigen, von verschiedenen Schuldnern stammenden Zinsen sind getrennte Erstattungsanträge einzureichen.

Den Anträgen sind alle antragsbegründenden Belege beizufügen. Die betroffenen Behörden behalten sich das Recht vor, weitere Belege und Informationen anzufordern.

Der Erstattungsantrag muß zur Vermeidung der Verfallsfolgen innerhalb von 48 Monaten, gerechnet vom Tag des Steuerabzuges, der zuständigen italienischen Steuerbehörde zugeleitet werden.

Soll dieser Vordruck als Antrag auf die vom italienischen Finanzministerium vorübergehend zugelassene Freistellung dienen, so übermittelt ihn der Empfänger nicht der italienischen Steuerverwaltung, sondern rechtzeitig vor Zahlung der Zinsen dem Schuldner.

DICHIARAZIONE DEL BENEFICIARIO O, NEL CASO DI SOCIETA', DEL LEGALE RAPPRESENTANTE O, NEL CASO DI PERSONA FISICA, DELL'EVENTUALE RAPPRESENTANTE - ERKLÄRUNG DES EMPFÄNGERS BZW. DES RECHTSVERTRETERS BEI GESELLSCHAFTEN ODER DES EVENTUELLEN BEVOLLMÄCHTIGTEN BEI NATÜRLICHEN PERSONEN

Il sottoscritto dichiara-Der Unterzeichnete erklärt, daß:

- di essere/che la società sopraindicata è residente della Repubblica Federale di Germania ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione - *er/die oben bezeichnete Gesellschaft i.S. des Artikels 4 des Abkommens in der Bundesrepublik Deutschland ansässig ist;*
- di essere/che è il beneficiario effettivo degli interessi ai sensi del paragrafo 2 dell'articolo 11 della Convenzione e del paragrafo 9 del Protocollo annesso - *er/sie nutzungsberechtigter Empfänger der Zinsen ist (Artikel 11, Absatz 2 des Abkommens sowie Absatz 9 des Protokolls zum Abkommen);*
- che gli interessi sono pagati in relazione alla vendita a credito di merci consegnate da un'impresa ad un'altra impresa o di attrezzature industriali, commerciali o scientifiche - *die Zinsen im Zusammenhang mit dem Kreditverkauf von Waren, die von einem Unternehmen an ein anderes Unternehmen geliefert werden, oder von gewerblichen, kaufmännischen oder wissenschaftlichen Ausrüstungen gezahlt werden;* *
- che gli interessi sono assoggettati ad imposta nella Repubblica Federale di Germania - *die Zinsen in der Bundesrepublik Deutschland steuerpflichtig sind;* **
- di non avere/che non ha una stabile organizzazione o una base fissa in Italia cui si ricollegli effettivamente il credito generatore degli interessi - *er/sie in Italien weder über eine Betriebsstätte noch über eine feste Einrichtung verfügt, zu der die Forderung, für die die Zinsen gezahlt werden, tatsächlich gehört;*
- che i dati contenuti nella presente domanda sono conformi al vero - *die im vorliegenden Antrag enthaltenen Angaben richtig und vollständig sind.*

e chiede di conseguenza, ai sensi degli articoli 11 e 29 della Convenzione - *Er beantragt daher gemäß Artikel 11 und 29 des Abkommens:*

- il rimborso dell'imposta relativa agli interessi sopra specificati, ammontante a € - *die Erstattung der auf die o.g. Zinsen erhobenen Steuer in Höhe von €.....*
- che il rimborso stesso sia effettuato per suo conto a - *die Auszahlung des ihm zustehenden Erstattungsbetrages an.....*

Luogo e data
Ort und Datum

.....
Firma del beneficiario o, nel caso di società, del legale rappresentante o, nel caso di persona fisica, dell'eventuale rappresentante-Unterschrift des Empfängers bzw. des Rechtsvertreters bei Gesellschaften oder des eventuellen Bevollmächtigten bei natürlichen Personen.

* Barrare soltanto in caso affermativo - Nur bejahendenfalls ankreuzen (Artikel 11 Absatz 3, Buchstaben a) und b) des Abkommens)
** Barrare soltanto se si tratta di una società di persone - Nur bei Personengesellschaft ankreuzen (vergl. Absatz 2 des Protokolls zum Abkommen).

ATTESTAZIONE DELLE AUTORITA' FISCALI TEDESCHE - BESTÄTIGUNG DER DEUTSCHEN STEUERBEHÖRDE

Si certifica che il beneficiario sopraindicato è residente della Repubblica Federale di Germania ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione, che è ivi assoggettato alle imposte sui redditi e che le dichiarazioni contenute nel presente modulo, rilasciate dal beneficiario stesso/suo legale rappresentante, o eventuale rappresentante, sono esatte per quanto risulta all'Amministrazione fiscale tedesca la quale terrà conto dei redditi indicati nella presente domanda ai fini dell'imposizione - Hiermit wird bestätigt, daß der oben bezeichnete Empfänger i.S. des Artikels 4 des Abkommens in der Bundesrepublik Deutschland ansässig und dort steuerpflichtig ist und daß die von dem Empfänger/ seinem Rechtsvertreter bzw. seinem Bevollmächtigten im vorliegenden Antrag abgegebenen Erklärungen nach Kenntnis dieser Steuerbehörde zutreffen. Die in diesem Antrag angegebenen Einkünfte werden von dieser Steuerbehörde bei der Steuerfestsetzung in Betracht gezogen.

.....
Luogo e data
Ort und Datum

.....
Firma
Unterschrift

Timbro dell'Ufficio
Dienstsiegel

NOTE ILLUSTRATIVE

Il presente modulo, che costituisce istanza di rimborso, deve essere utilizzato per chiedere la restituzione totale dell'imposta italiana applicata sugli interessi percepiti dal Governo della Repubblica Federale di Germania o di un suo Land, da una sua suddivisione politica o amministrativa, oppure dalla sua banca centrale. I presupposti per il diritto al rimborso e il relativo ammontare si evincono dalla Convenzione.

Il modulo si compone di n.2 esemplari (oltre ad una copia ad uso del beneficiario) i quali, compilati secondo le indicazioni in essi contenute e debitamente datati e sottoscritti, devono essere presentati alla competente Autorità fiscale tedesca, la quale, dopo aver eseguito gli opportuni controlli ed aver apposto la richiesta attestazione, acquisisce ai propri atti l'esemplare n.2 e restituisce l'esemplare n.1 all'interessato (od al suo rappresentante legale o all'eventuale rappresentante) per l'invio al: Centro Operativo dell'Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.

L'istanza di rimborso va compilata in relazione agli interessi corrisposti da un unico debitore residente dell'Italia; nel caso di più redditi della specie, corrisposti da diversi soggetti eroganti, dovranno essere compilate separate istanze.

Le istanze devono essere corredate da tutti i documenti comprovanti il diritto al rimborso. Le Amministrazioni interessate si riservano di richiedere ulteriori documenti e informazioni.

Il diritto al rimborso deve essere fatto valere, a pena di decadenza, mediante presentazione dell'istanza alla competente Autorità fiscale italiana entro quarantotto (48) mesi dalla data del prelevamento dell'imposta.

Se il presente modulo viene utilizzato ai fini dell'esonero totale ammesso, in via transitoria, dal Ministero delle Finanze italiano, il beneficiario, anziché inviare il modulo all'Amministrazione fiscale italiana, lo fa pervenire al debitore degli interessi prima del pagamento.

ERLÄUTERUNGEN

Mit diesem Vordruck ("Erstattungsantrag") ist die Erstattung oder die Teilerstattung der italienischen Abzugsteuer auf Zinsen zu beantragen, die von der Regierung der Bundesrepublik Deutschland oder eines ihrer Länder oder von einer ihrer Gebietskörperschaften oder von ihrer Zentralbank bezogen werden. Die Voraussetzungen für den Erstattungsanspruch und die Höhe des Erstattungsbetrages sind im Abkommen festgelegt.

Der Antrag besteht aus zwei Ausfertigungen (und einer Kopie für den Empfänger), die nach den darin enthaltenen Anweisungen auszufüllen, ordnungsgemäß zu datieren, zu unterzeichnen und anschließend der zuständigen deutschen Steuerbehörde vorzulegen sind; diese überprüft die Angaben, erteilt die erforderliche Bestätigung, nimmt die 2. Ausfertigung zu ihren Akten und reicht dem Antragsteller (oder seinem Rechtsvertreter/Bevollmächtigten) die 1. Ausfertigung zur Weiterleitung an die italienische Steuerverwaltung, d.h. an das Centro Operativo dell'Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.

Der Erstattungsantrag darf sich nur auf Zinsen beziehen, die von einem einzigen in Italien ansässigen Schuldner gezahlt werden; bei mehreren gleichartigen, von verschiedenen Schuldnern stammenden Zinsen sind getrennte Erstattungsanträge einzureichen.

Den Anträgen sind alle antragsbegründenden Belege beizufügen. Die betroffenen Behörden behalten sich das Recht vor, weitere Belege und Informationen anzufordern.

Der Erstattungsantrag muß zur Vermeidung der Verfallsfolgen innerhalb von 48 Monaten, gerechnet vom Tag des Steuerabzuges, der zuständigen italienischen Steuerbehörde zugeleitet werden.

Soll dieser Vordruck als Antrag auf die vom italienischen Finanzministerium vorübergehend zugelassene Freistellung dienen, so übermittelt ihn der Empfänger nicht der italienischen Steuerverwaltung, sondern rechtzeitig vor Zahlung der Zinsen dem Schuldner.

DICHIARAZIONE DEL BENEFICIARIO O, NEL CASO DI SOCIETA', DEL LEGALE RAPPRESENTANTE O, NEL CASO DI PERSONA FISICA, DELL'EVENTUALE RAPPRESENTANTE - ERKLÄRUNG DES EMPFÄNGERS BZW. DES RECHTSVERTRETERS BEI GESELLSCHAFTEN ODER DES EVENTUELLEN BEVOLLMÄCHTIGTEN BEI NATÜRLICHEN PERSONEN

Il sottoscritto dichiara-Der Unterzeichnete erklärt, daß:

- di essere/che la società sopraindicata è residente della Repubblica Federale di Germania ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione - er/die oben bezeichnete Gesellschaft i.S. des Artikels 4 des Abkommens in der Bundesrepublik Deutschland ansässig ist;
 - di essere/che è il beneficiario effettivo degli interessi ai sensi del paragrafo 2 dell'articolo 11 della Convenzione e del paragrafo 9 del Protocollo annesso - er/sie Nutzungsberechtigter Empfänger der Zinsen ist (Artikel 11, Absatz 2 des Abkommens sowie Absatz 9 des Protokolls zum Abkommen);
 - che gli interessi sono pagati in relazione alla vendita a credito di merci consegnate da un'impresa ad un'altra impresa o di attrezzature industriali, commerciali o scientifiche - die Zinsen im Zusammenhang mit dem Kreditverkauf von Waren, die von einem Unternehmen an ein anderes Unternehmen geliefert werden, oder von gewerblichen, kaufmännischen oder wissenschaftlichen Ausrüstungen gezahlt werden; *
 - che gli interessi sono assoggettati ad imposta nella Repubblica Federale di Germania - die Zinsen in der Bundesrepublik Deutschland steuerpflichtig sind; **
 - di non avere/che non ha una stabile organizzazione o una base fissa in Italia cui si ricollegli effettivamente il credito generatore degli interessi - er/sie in Italien weder über eine Betriebsstätte noch über eine feste Einrichtung verfügt, zu der die Forderung, für die die Zinsen gezahlt werden, tatsächlich gehört;
 - che i dati contenuti nella presente domanda sono conformi al vero - die im vorliegenden Antrag enthaltenen Angaben richtig und vollständig sind.
- e chiede di conseguenza, ai sensi degli articoli 11 e 29 della Convenzione - Er beantragt daher gemäß Artikel 11 und 29 des Abkommens:
- il rimborso dell'imposta relativa agli interessi sopra specificati, ammontante a € - die Erstattung der auf die o.g. Zinsen erhobenen Steuer in Höhe von €.....
 - che il rimborso stesso sia effettuato per suo conto a - die Auszahlung des ihm zustehenden Erstattungsbetrages an.....

Luogo e data
Ort und Datum

.....
Firma del beneficiario o, nel caso di società, del legale rappresentante o, nel caso di persona fisica, dell'eventuale rappresentante-Unterschrift des Empfängers bzw. des Rechtsvertreters bei Gesellschaften oder des eventuellen Bevollmächtigten bei natürlichen Personen.

- * Barrare soltanto in caso affermativo - Nur bejahendenfalls ankreuzen (Artikel 11 Absatz 3, Buchstaben a) und b) des Abkommens)
- ** Barrare soltanto se si tratta di una società di persone - Nur bei Personengesellschaft ankreuzen (vergl. Absatz 2 des Protokolls zum Abkommen).

ATTESTAZIONE DELLE AUTORITA' FISCALI TEDESCHE - BESTÄTIGUNG DER DEUTSCHEN STEUERBEHÖRDE

Si certifica che il beneficiario sopraindicato è residente della Repubblica Federale di Germania ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione, che è ivi assoggettato alle imposte sui redditi e che le dichiarazioni contenute nel presente modulo, rilasciate dal beneficiario stesso/suo legale rappresentante, o eventuale rappresentante, sono esatte per quanto risulta all'Amministrazione fiscale tedesca la quale terrà conto dei redditi indicati nella presente domanda ai fini dell'imposizione - Hiermit wird bestätigt, daß der oben bezeichnete Empfänger i.S. des Artikels 4 des Abkommens in der Bundesrepublik Deutschland ansässig und dort steuerpflichtig ist und daß die von dem Empfänger/ seinem Rechtsvertreter bzw. seinem Bevollmächtigten im vorliegenden Antrag abgegebenen Erklärungen nach Kenntnis dieser Steuerbehörde zutreffen. Die in diesem Antrag angegebenen Einkünfte werden von dieser Steuerbehörde bei der Steuerfestsetzung in Betracht gezogen.

.....
Luogo e data
Ort und Datum

.....
Firma
Unterschrift

Timbro dell'Ufficio
Dienstsiegel

NOTE ILLUSTRATIVE

Il presente modulo, che costituisce istanza di rimborso, deve essere utilizzato per chiedere la restituzione totale dell'imposta italiana applicata sugli interessi percepiti dal Governo della Repubblica Federale di Germania o di un suo Land, da una sua suddivisione politica o amministrativa, oppure dalla sua banca centrale. I presupposti per il diritto al rimborso e il relativo ammontare si evincono dalla Convenzione.

Il modulo si compone di n.2 esemplari (oltre ad una copia ad uso del beneficiario) i quali, compilati secondo le indicazioni in essi contenute e debitamente datati e sottoscritti, devono essere presentati alla competente Autorità fiscale tedesca, la quale, dopo aver eseguito gli opportuni controlli ed aver apposto la richiesta attestazione, acquisisce ai propri atti l'esemplare n.2 e restituisce l'esemplare n.1 all'interessato (od al suo rappresentante legale o all'eventuale rappresentante) per l'invio al Centro Operativo dell'Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.

L'istanza di rimborso va compilata in relazione agli interessi corrisposti da un unico debitore residente dell'Italia; nel caso di più redditi della specie, corrisposti da diversi soggetti eroganti, dovranno essere compilate separate istanze.

Le istanze devono essere corredate da tutti i documenti comprovanti il diritto al rimborso. Le Amministrazioni interessate si riservano di richiedere ulteriori documenti e informazioni.

Il diritto al rimborso deve essere fatto valere, a pena di decadenza, mediante presentazione dell'istanza alla competente Autorità fiscale italiana entro quarantotto (48) mesi dalla data del prelevamento dell'imposta.

Se il presente modulo viene utilizzato ai fini dell'esonero totale ammesso, in via transitoria, dal Ministero delle Finanze italiano, il beneficiario, anziché inviare il modulo all'Amministrazione fiscale italiana, lo fa pervenire al debitore degli interessi prima del pagamento.

ERLÄUTERUNGEN

Mit diesem Vordruck ("Erstattungsantrag") ist die Erstattung oder die Teilerstattung der italienischen Abzugsteuer auf Zinsen zu beantragen, die von der Regierung der Bundesrepublik Deutschland oder eines ihrer Länder oder von einer ihrer Gebietskörperschaften oder von ihrer Zentralbank bezogen werden. Die Voraussetzungen für den Erstattungsanspruch und die Höhe des Erstattungsbetrages sind im Abkommen festgelegt.

Der Antrag besteht aus zwei Ausfertigungen (und einer Kopie für den Empfänger), die nach den darin enthaltenen Anweisungen auszufüllen, ordnungsgemäß zu datieren, zu unterzeichnen und anschließend der zuständigen deutschen Steuerbehörde vorzulegen sind; diese überprüft die Angaben, erteilt die erforderliche Bestätigung, nimmt die 2. Ausfertigung zu ihren Akten und reicht dem Antragsteller (oder seinem Rechtsvertreter/Bevollmächtigten) die 1. Ausfertigung zur Weiterleitung an die italienische Steuerverwaltung, d.h. an das Centro Operativo dell'agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.

Der Erstattungsantrag darf sich nur auf Zinsen beziehen, die von einem einzigen in Italien ansässigen Schuldner gezahlt werden; bei mehreren gleichartigen, von verschiedenen Schuldnern stammenden Zinsen sind getrennte Erstattungsanträge einzureichen.

Den Anträgen sind alle antragsbegründenden Belege beizufügen. Die betroffenen Behörden behalten sich das Recht vor, weitere Belege und Informationen anzufordern.

Der Erstattungsantrag muß zur Vermeidung der Verfallsfolgen innerhalb von 48 Monaten, gerechnet vom Tag des Steuerabzuges, der zuständigen italienischen Steuerbehörde zugeleitet werden.

Soll dieser Vordruck als Antrag auf die vom italienischen Finanzministerium vorübergehend zugelassene Freistellung dienen, so übermittelt ihn der Empfänger nicht der italienischen Steuerverwaltung, sondern rechtzeitig vor Zahlung der Zinsen dem Schuldner.